

ILLUSTRAÇÃO PORTUGUEZA

José Joubert Chaves

EDITOR

EDIÇÃO SEMANAL
Empreza do jornal O SÉCULO

Toda a correspondência relativa a esta publicação deve ser dirigida
com o endereço ILLUSTRACÃO PORTUGUEZA—LISBOA

Redacção, administração, atelier de desenhos e oficinas de photographia, photogravura, zincographia, stercotypia, typographia e impressão—Rua Formosa, 43—LISBOA

PRIMEIRO ANNO

SEGUNDA FEIRA, 25 DE JULHO DE 1901

NUMERO 38



PAULO KRUGER

Morreu aquelle velhinho que governou durante súmios e horrores poro bôar. Morreu, mas o seu nome ficou como um símbolo angustio de perseverança, de resignação e de valor. A Europa viu-o a governar os seus estados como um bom amigo e como um excelente pai, como um patriarca da velha tribo a viver com os seus homens e com os seus gados n'uma época em que o canhão espeirava o lugar que podia assaltar.

O mundo viu-o também a percorrer a Europa, como um romeiro e como um átilo polaco, de ceteira levantada, a passar sob arcos triunfaliaes com os olhos rasos d'água a encobriram as sup-

plasas e as olheiras, não passar, unido e amado, mas sem que as nações lhe estivessem a mão apesar de o colonizarem de fôrça. Kruger nascceu em Rodesburgo (colonia de Válo) em 1825. Era filho d'un mercador de origem holländesa. Em 1852 ajudou a fundar a república de Transvaal, da qual foi nomeado presidente em 1883 e sucessivamente até 1898. Morreu como um soberano destronado ao abrigo d'uma nação amiga e o seu corpo irá para a sombra das arvores de Pretoria, como na esperança de que as suas vizinhas facam brotar da terra novas legiões.

CHRONICA

Conto oriental

Era uma vez certo kalifa que vestia d'ouro e brocado, andava reluzente como um astro e tinha uns filhinhos que eram a luz dos seus olhos. Quando estava para morrer chamou o seu mordomo e falou-lhe d'esta sorte:

— Eu tenho por aqui províncias e escravos, grandes e maravilhas, mas tenho também este campo tão cultivado e tão lindo que não ha ná nesa que não dê pão. Repara bem que é este o meu maior tesouro, porque os outros estão muito explorados e só temem apparença. E' para o futuro dos pequenos... E' o grande tesouro do kalifado...

Encommendou-se a Allah e a Maomé, embrulhou-se no albornoz branco de neve e foi-se a morrer aos poucos.

O mordomo olhou o campo e olhou os pequenitos, começou a sentir-se invadido por grande voluptuosidade, entrou a fumar o opio e a adormecer nos braços das odaliscas, a viver n'um exasi e como um Salomão a gastar à larga.

O campo lá estava sempre verde e sempre cultivado como por encanto, a render dinheiro que elle gastava e sem que dos outros bens lhe viesse um só maravilhoso. Então, n'um desejo louco de espantar os povos, dei festas, fez barulhos, encheu de balões a vivenda e começou a descurar os inteludos, filhos do kalifa, que andavam rotinhos e a comerem com os mastins.

Certo dia, um seu antigo amigo procurou-o de olho à mira, vestido de sedas e todo em saudações, aceitou a taça de Chypre generoso e louro que elle lhe oferecia e, após umas phrases curtas, disse-lhe:

— Está ali, amigo, esse campo lindo, todo verde e todo cultivado que pouco te rende ao que vejo, porque os filhos do kalifa vivem mal e parecem mendigos...

— Não, amigo, voltei o outro ergnendo-me no cochim, rende e bem, mas são muitos os gastos...

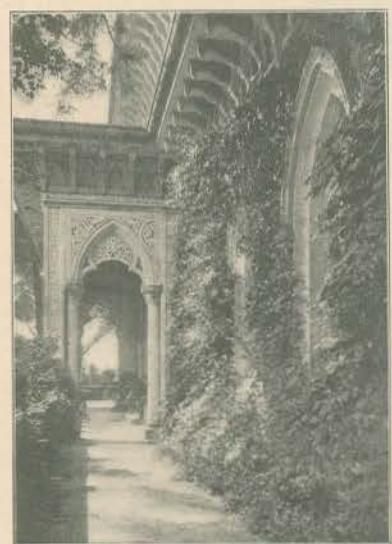
Então, em voz mansa e doce, n'um canticlo de se reia, elle tornou:

— Não te queres cançar, estás fatigado e vivos como n'um sonho de justo e de bom, decerto em preces a Allah... Mas eu querer-vos regalado e feliz e vou alugá-lo o campo...

Com ares generosos de desinteresse e como um principe offereceu-lhe uma quantia grossa e declarou que assim o livrava de cuidados. Seria cultivado o campo do mesmo modo sem que elle tivesse de se arrancar ao seu sonho, de ir pelas chuvas ou pelas soalheiras lançar a sua vista d'olhos ás searas. O dinheiro entraia em abundância e elle podia continuar a beber o seu vinho e a fumar o seu opio. Aceitou logo e o outro entrou de revolver a terra



ESTAÇÕES DE VERÃO: CINTRA—ENTRADA PRINCIPAL DO PALACIO DE MONSERRATE



ESTAÇÕES DE VERÃO: CINTRA—A ENTRADA DO LADO PONTE DO PALACIO DE MONSERRATE



ESTAÇÕES DE VERÃO: CINTRA—A GALERIA INTERIOR DO PALACIO DE MONSERRATE

O mordomo embatucou, viu que o outro lhe enchiu a mesa com as modas d'ouro do novo aluguer, que fazia montes e sorriu docemente a ficar por tudo para d'ahi a um minuto lhe cahir nos braços. Depois recolheu-se ao cochim a chupar o seu opio pelo tubo do marshile de pura porcelana.

E os pequenos andavam cada vez mais rotos e mais miseráveis, além em face da terra verdejante que encobria pipas de ouro.

Vae morta a estação. Lisboa emigra. Não ha assunto de chronica e só está na discussão a questão dos tabacos, os quinos, segundo se diz, o governo cederá de novo à Companhia que até agora os tem explorado, e sem os pôr a concurso, o que seria de vantagem para a nação. Por isso passo as noites n'um canto de Suisse a ouvir coisas orientaes para regalo dos leitores e que o conselheiro X me conta na sua voz macia e ironica alem á lux clara, muita amolentada, tomado laranjadas...

ROCHA MARTINS.



ESTAÇÕES DE VERÃO: CINTRA—VISTA DO LAGO DO PALACIO DE MONSERRATE

a lembrar-se de que o kalifa dissera ser aquillo um precioso tesouro; começou aavar, a remexer sem esforço e encontrou uma panella cheia d'ouro; dias depois topou outra, d'ahi a tempos outra e levou-as para casa, dando graças a Maomé e à sua esperança.

Entretanto o mordomo passava a vida mais desregrada, bebia mais vinho e fumava mais opio, ria e folgava, foi a Meca e assembrou pela magnificencia das suas vestes, do seu sequito, das suas almirâncias. Os pequenitos andavam cada vez mais rotos, mais desesperados, mas sofriam com paciencia.

O outro vinha de vez em quando tentador como um demônio, sorria, inquiria das suas necessidades e como lhe visse a face murcha deixava-lhe uma bolsa anafulhada das ricas peças d'ouro achadas no campo verdejante. Assim se passaram muitas horas, assim foram a decorrer os tempos e cada vez oram maiores as sombras que o amigo lhe trazia e cada vez eram maiores as dificuldades e também mais numerosas as panellas encontradas e a miseria dos filhos do kalifa.

Chegou então ao fim o prazo de aluguer e o mordomo recebeu a visita do outro que lhe disse:

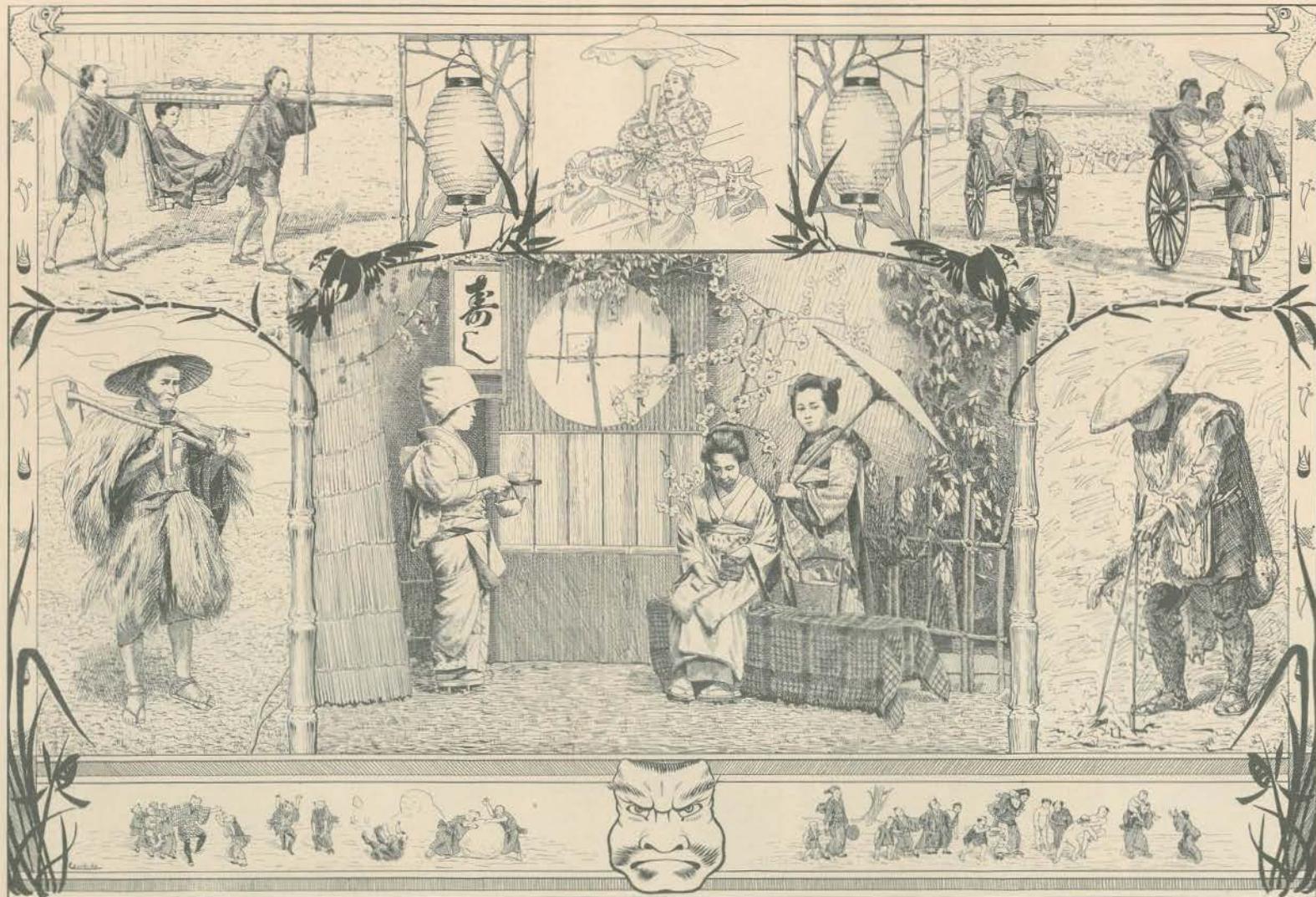
— Isto vai acabar e eu quero de novo ser o locatário da terra...

Parceceu acordar do seu sonho e, limpando os labios a um lenço de seda, retrorquin:

— Impossível, devo dar contas... Talvez haja gente que me dê mais... Os rapazes vão a crescer...

O outro sorriu, piscou o olho e disse-lhe por sua vez:

— Amigo, tanto lhe tenho emprestado que é quasi minha a terra... Deixe-me pois ficar sem rival, amigavelmente, sem chicaneas e sem fallacias...



O JAPÃO PITTORESCO — (Segundo desenhos japoneses)

DE PALANQUIM — UM IMPERADOR D'OUTROS TEMPOS — UM PASSEIO DE CARRO EM TOKIO — O ALDEÃO JAPONÉZ — O CHÁ DA TARDE — O TRAPEIRO — BRINQUEDOS INFANTIS

Julga-se destruído aquelle pitoresco Japão que Loti pintou no seu livro *Madame Chrysante*, cheio de colas exóticas e poéticas, pás da lenda, de misterio e de bizarrieira orientais, desde que os seus cãibres latem um alarme no mundo e que as suas estrelas se abrem para o horizonte. No entanto a terra é a mesma e a modificação só foi por um esforço paixão de vontade ainda lá viva bem arraigada os hábitos antigos ou pelo menos os costumes nacionais.

Todo o japonês tem duas maneiras de ser, duas existências, inteiramente diferentes, uma para o exterior com os trajes europeus e a conversação impregnada de palavras estrangeiras, outra para o interior, com os trajes tradicionais e os adereços, os adorar os filhos nas circunstâncias, nas tradições que não querem deixar esquecer. E assim que o japonês tem a sua habitação em parte mobilada a europeia, em parte toda cheia d'esse misterio que vem na *Madame Chrysante*, e assim que o

aldeão ainda vive bem rusticamente e conservando mais do que nenhumha outra classe de hábitos e que as crianças são criadas segundo as leis dos seus maiores até uma certa idade, quando porventura se sentem a que o progresso obriga. O parco que *Fukus rokka d'oz*, o deus da felicidade, os van protegendo n'essa duplidade por um lado cheia de coisas práticas e por outro cheia d'um encanto que não é igualado por mais nenhum povo.

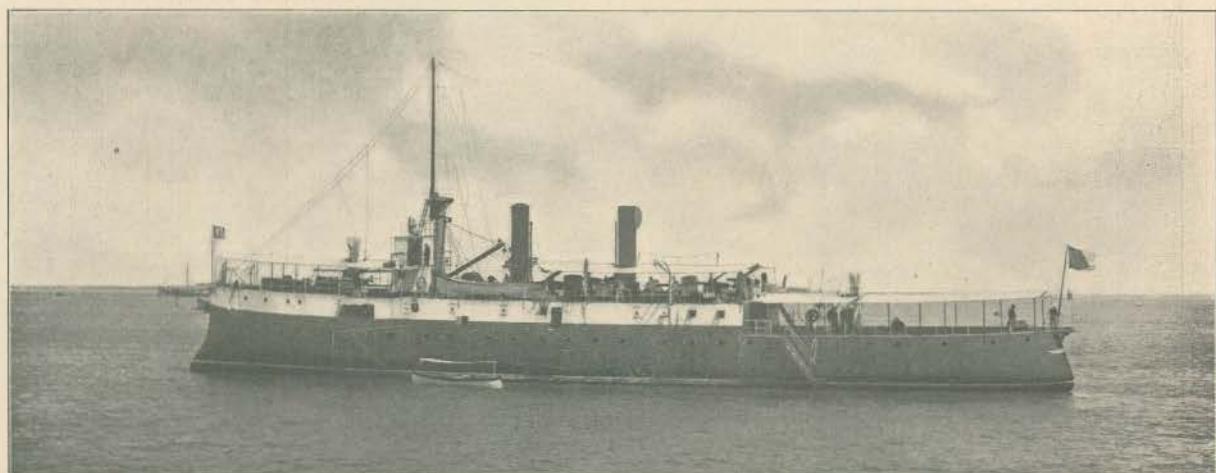


AS FESTAS DO ESPIRITO SANTO EM ALDEGALLEGA
UM PEDITORIO NA PRAÇA DE TOUROS—O ARRAIAL—UMA PEGA

A igreja do Espírito Santo é um templo vasto e elegante, que foi construído em 1634. Tem uma belíssima capela mor e ficou centro do povoado.

A festa agora realizada foi brilhante, deveras encantadora com o seu arraial, onde, num cortejo em forma de maia, tocavam a filarmónica da terra, Armonia se una Hermesse, novas trouadas e grande número de forasteiros concorreram à belíssima portuguesa. Durante três dias estiveram as

rues engalanadas, as músicas andaram tocando à porta dos festeiros e no meio d'uma alegria estridente realizou-se a procissão. No bello templo houve comunhão às crianças que, com os seus rosários brancos, pequenas túnidas vindas dos casalejos ao lado de crianças crescidas no aconchego dos lares, se uniam à sua bocejo de sol quando saíam do templo, radiantes e sorridentes.



A CANHONEIRA «PÁTRIA»

Passou ao estado de armamento e vai em viagem ao Brasil a canhoneira *Pátria*. Ela viajou toda de agradecimento aqueles que fizeram nas Terras de Santa Cruz a subscrição para detar a nossa marinha de guerra com mais esse bello navio. Foi n'um grave período para a nação nascida de Portugal que se fez aquela maratona, que se fez aquela maratona quando se recrutaravam da nação da qual viveram longe, mas, onde tiveram berço. *Pátria* se chama, pois, a esse navio, que foi feito no nosso Arsenal e cuja berço se realizou em 26 de junho de 1903.

A 28 de dezembro do mesmo anno foi entregue ao governo pela comissão executiva, estando presentes os ars. visconde de Sande, secretário da comissão, e Manuel Maria do Vale, um dos

maiores subscriptores. Foi entregue o commando da canhoneira ao sr. capitão-tenente António Alfredo da Silva Ribeiro.

A *Pátria* é um bello barco de 66 metros de comprimento, com uma poderosa artilharia e uma velocidade de 15 milhas e meia.

A viagem da canhoneira ao Brasil é uma dívida de gratidão que se cumpre e é ao mesmo tempo uma saudação aos nossos compatriotas residentes nessa nação e à terra brasileira à qual estamos ligados por tradições d'affection e do sympathy.



O MANDARIM PEI-CHING-FU

O governo de Celeste Império reclama a extradição d'este celebre mandarim, que a imprensa da Cântão e Hong-Kong acusa de vários atrocínios e abusos de poder. As que consta, Pei-ching-fu, sendo governador de Nam-Hoi, mandou matar mais de 6000 passageiros, muitas das quais eram inocentes, por um processo de suplício da sua invocação o que é d'um verdadeiro requinto de crueldade.

Consta o apparelho de morte d'uma caixa circular onde existe um buraco para o pescoço do paciente, algumas taboas são colocalas sob os pés da vítima, sendo tiradas pouco a pouco, ate que o condenado fica suspenso pelo pescoço, sofrendo horríveis tratos.

O general da Guarda Civil, que é o chefe da polícia pertencente ao vice-rei, havia uma grandeza, porém o mandarim queria pagar-lhe 50 contos à custa do vice-rei, e o vice-rei recusou, afirmando que o processo se transferiu o vice-rei. Nada se conseguiu, porém, e elle pôs-se em fuga para Macau, onde foi preso a pedido do vice-rei de Cântão e encarcerado na fortaleza de S. Paulo do Morro onde aguarda o resultado das negociações entre o nosso governo e o da China para a sua extradição.



GENERAL COSTA MONTEIRO

É o novo comandante da 2.^a brigada de infantaria e sucede n'esse comando ao sr. general Viraldo, tão desastrosamente morto.

O general José Augusto da Costa Monteiro comandou o regimento d'infantaria 7 e era actualmente o chef da 10.^a brigada d'infantaria aquartelada em Leiria.

O general desde 29 de Janeiro de 1903 a-n-a sua carreira militar conta actos verladeiramente superiores, que lhe valeram o grande oficialato de S. Bento de Avis e a medalha de prata de com portamento sempre pleno.

Ocupando agora o lugar de chef da 2.^a brigada, o sr. general Costa Monteiro ha de continuar a mostrar o seu altissimo valor e as suas brilhantes qualidades de chef disciplinador e justo, sempre respeitado e querido por aquelles que estão sob as suas ordens e pelos seus camaradas que marco o admiram.



OS OFFICIAES DA CANHONEIRA «PATRIA»

ADMIRAL AUGUSTO GOMES LEITÃO, MACHINISTA NAVAL—SEGUNDO TENENTE LUIZ DASILVA LOBO—PEDRO MARIA PACHECO CONSILIERI, MACHINISTA NAVAL—COMANDANTE ALFREDO DA SILVA RIBEIRO, CAPITAO TENENTE—CONDE DE ARROIO (JOAO), SEGUNDO TENENTE—JOAO AUGUSTO MADUREIRA, MACHINISTA NAVAL—ESTEVEZ GARCIA DE LEVATTE, SEGUNDO TENENTE—ARMANDO HUMBERTO DA MATA OCIOZA, SEGUNDO TENENTE

ESTAÇÕES DE VERÃO

A villa de Cintra

Cintra é um vergel florido, é um trecho paradisíaco cheio de fontes que murmuram, d'árvores verdejantes que dão sombras, de recantos idílicos que atrahem, a viver sob o toldo azul do céu; é como uma odalisca branca de jaspe n'um leito de verduras a mostrar encantos sem par, sempre exposta e sempre virgem, defendida por colossos hirtos e estranhos, pois assim parecem essas penedas escarpadas que lá do alto vigiam as varzeas esmeraldinas e a villa acochada, n'um banho dulcissimo de luz. E' como uma terra de sonho e por sinaladores feita, onde ha como uma eterna música de alaudes n'uma vaguidão extrema, a surdiriar, onde ha como uma saudade perenne a viver e como uma oração à prodiga natureza a subir para o céu, envinda pelo canto das aves, pelo gorgolejar manso dos riachos, pelo



A VIVENDA DO SR. RIESTER NA ENTRADA DA PENA

ramalhar suave dos arvoredos, pela beumília serenidade da aragon e pela apoteose soberba do sol que a doura e amadurice os fructos pelos pomares com beijos quentes e no mesmo tempo cariciosos, que mancha as campinas e faz scintilar os telhados das casas e que à hora do seu declinar ainda envia lá do oceano clarões purpureos que são como candas de sangue chorados pelo astro no deixar a villa linda onde a moframa domínio e deixam rastro.

A sua história é grande e cheia de poesia, encerra feitos epicos e trechos de suavidade, guarda notícias ardentes e bocados tão ternamente calmos que as recordações d'elles parecem vir aos labios filtradas polo coração.

Quando o verão chega e as arvores florescem, quando entram a voçar as crías novas, enchem-se de ruídos as ruas da villa, ha como um despertar e como um alerta, espalham-se os tapetes dos hotéis, aparecem caras escanhoadas de criados, abrem-se os palacios, e como as



O TERRAÇO NO PALÁCIO DE MONSERRATE



A PONTE LEVADIÇA NA PENA

árvores reverdecem, bandos de noivos vão arruinhar coisas idílicas para as vivendas discretas, na docura d'aquele ar, na claridade mansa d'aquella luz.

Cintra por este mez encheu-se de veraneadores: já se

vêem os rambos à tardinha depois do tennis a passo lento, rindo, de vestes claras, já por Seteais, onde a natureza é luxuriante, se vêem pares conversando até que o dia se esvane, já aparecem caras vermolinhas de ingleses e as bolas se encontram com ruído nos bilhares à luz macia e branca do hírcio *Alber*.

E nas noites, todas de serenidade e de paz, ouvem-se valses batidas em pianos caros, entreverem-se pares que voltaram por detrás dos cortinados de rendas, enquanto algum rouxinol mais saudoso, ainda pela noite, se atreve a cantar. E' esta a Cintra histórica por cujas vielhas e por cujos barrancos passaram reis com gente de falconaria, onde D. Sebastião sonhou a glória e



A SAÍDA DA MISSA NA VILLA DE CINTRA

planeou Alcacer Kibir, onde D. Manuel gosou a ventura, e onde D. João I disse a sua phrase honesta: *Foi por bem*, e onde, n'uma sala do piso, a nobreza doreino tem as suas armas como n'um grande nobiliario onde se leem os heróismos e as manchas mostram ruínas feitas.

E' a mesma Cintra que hoje se alarga e tem electricos, gaz e hotéis, que se modernizou e aparecem como uma sultana de beleza divina, ataviada em vestidos do nosso tempo, mais grave e levemente picante, mais afetiva no contacto com as turbas, vivendo da recordação dos seus maiores, mas ligando-se estreitamente com o progresso que a enfeita e a impõe, conservando as suas naturezas bellezas, mas engrinaldando-as com as novas maravilhas.

A villa tem hoje bairros novos, estendem-se, tomou com o seu tempo, mais aleito; e a par dos seus vestuários pálidos tem casinhas encantadoras, *Ellas*, cujos telhados vermelhos surgem por entre a folhagem e cujas fachadas claras se mostram como n'um ressurgimento.

D. Pedro V. e sua esposa, essa terna mulher que foi



CORREDOR DA SALA PARA A CAPELA NA PENA

a rainha D. Estefânia, fundaram a villa que tem o nome da soberana e que hoje se estende ao sol, gloriosa e bella nos terrenos onde apenas havia mattagaes extensos.

E passando pelas ruas, na andinha lenta d'uma carrimpana, vê se o piso real com as suas janelas árabes e com as suas chaminés eguais a cones colossais, o piso que tem pontos de contacto com a maravilhosa Alhambra e que foi dado em bons tempos de épocas a D. Henrique Manuel, conde de Coimbra, por D. João I. Mas o conde foi treido e desleal, fêgo-a a gente de Castela que entrou assolada o reino e logo veio de novo para a coroa esse palacio que guarda dolorosas e também alegres recordações, que tem em si a agonia de Afonso VI e o riso folz do João I, que tem a Sala dos Cynses rememorando as aves brancas de armínio que Carlos V — o grande imperador — mandou a seu genro, D. Manuel e a sala das Pégas nas quais D. João I quis symbolizar as donas da corte que repetiam escar-



O LOGAR ONDE ESTÁ O CORAÇÃO DE D. JOÃO DE CASTRO EM PENHA VERDE



A ESCADA PRINCIPAL NO PALÁCIO DE MONSERRATE

ninhamento entre risadas a sua phrase *Foi por bem*, dita ao beijar certa dona do sequito da rainha. E n'esse paço ha mui maravilhas como essa sala dos banhos e como essa cozinha cujas chaminés dominam a villa, como esse paço e esse jardim todo de alfombras e de encantos.

Encontram-se os Pisos na estrada que vai para Colares e cujo nome vem de uns moelhos que existiram n'esse sítio ameno e da deliciosa frescura, encontra-se o palácio de Seteais entre os Pisos e a Penha Verde de gloriosa e também desgraçada memória, os Seteais onde rapazes e raparigas iam aír para ouvirrem o oco que n'esse vóz lhes repetia os gritos. Um inglês chamado Gildmestrio aformou-se o lugar e mais tarde o quinto marquês de Marialva o comprou e n'ele vivou nos tempos em que D. Maria I se entregava à meditação no paço real, onde ainda hoje S. M. a rainha senhora D. Maria Pia passa parte da estação calmosa.

Beckford, esse inglês espirituoso e milionário, homem de gosto e desventurado, nascia na sua correspondência algumas deveras pitorescas acontecidas por esse tempo com o arcebispo de Thesalonica e com esse mesmo marquês de Marialva que comprou Seteais e o qual era tão grande senhor que D. José, referindo-se-lhe, dizia muitas vezes a Pombal: — Marquês, tens toda a nobreza do meu reino, mas poupa-me a Marialva!

A esse palácio de Seteais foram soberanos assistir a festas magnificentes e ainda hoje lá se vê um triunfal arco de mármore branco onde se solemniza a visita de D. Carlota Joaquina e D. João VI aquelle local. Deixa-se assim o baixio da villa, galga-se a estrada toda em zig-zag, olhando sempre as maravilhas, os campos verdes, a casaria nova, os combóios que apitam e voam rápidos deixando um novello de fumo por sobre as campinas ricas de cér n'essa magnífico dia de sol, e assim se vai a caminho da Penha por entre os colossos de pedra que são como os guardiões da odalisca que se estende, a mostrar bellezas, n'um leito esmeraldino de rochedo.

Nos alentões dos montes o palacio real da Penha com os seus torreões e as suas portas vetustas e rendilhadas traz sempre à memoria o rei o senhor D. Fernando que o reedificou e com o seu enorme gosto artístico lhe deu bellezas sem par. São os parques largos e as escadarias brancas, são as ruas e os porticos, são as grandes

e os trechos de suavidade que o rei artista creou ali pelo anno de 1848.

A quelle palacio era uma triste ermida na Cruz alta, ermita isolada e toda de fôr que D. Manuel visitava a mindo e d'onde ia ver as naus da India abarrotadas d'ouro. Mais tarde o fanfarrão monarca mandou que Bontaca, o arquitecto do convento de Belém, fizesse d'ali um mosteiro dedicado à Senhora da Penha e foi d'esse mosteiro que se ergueu o bello paço d'estilo mourisco de enjas varandas se enobrece a vista no panorama mais lindo que é dodo soñhar-se.

São os campos sem fim e o oceano ao longe, os caiajeiros e os pinheiros, uma vegetação luxuriante, a Cintra, a dove Cintra, e em baixo dourada de luz

magnificente.

E lá n'um topo ha o Castelo dos Mouros, com a sua cisterna e as suas ameias dentadas, logo onde o povo do Islam fixinhou ao vento nas épocas da conquista e onde os enfiros foscados comandavam bodes e faziam planos contra os christãos que lhes cubriavam as vidas, os amores e as fazendas.

Como uma nota moderna no esplendor archaico do sítio, o chalet da sr.^a condessa d'Edla, revestido de cortiça e de hera, é como uma casinha toda de bem estar



SALA PARTICULAR DE S. M. A RAINHA SENHORA D. AMÉLIA NA PENA

lavouras. E em frente da habitação modesta, a meio do jardim, ergue-se o obelisco encimado pela figura da Esperança e onde o cíbulo de guerra, talvez n'uma hora de desespero e desespero na política, mandou esculpir as seguintes palavras:

«O amor de Deus, do qual nasce o amor da família, do qual deriva o amor da pátria; é só o que pode assegurar-nos a felicidade na terra e a bendir a eternidade no céu. O marchal duque de Saldanha em 1870.»

Os ranchos seguem, senhoras com *raguettes* e os vostros claras sorriem, guisalhão as parellas puxando carros que vão de batida, homens de panamás e calcas arrugadas passam apurados e criancinhas louras correm por uma alameda toda verde, onde *misses*, de livros no regaço e olhos no céu, meditam.

Dos hotéis vem o tilintar de louças, perpassam viutas nas janellas, os turcos e os portugueses correm tiras dos gericós que contundem gente para a Penha, no largo ha pessoas paradas pelas portas das lojas, aquela hora em que a luz vai a decahir, e nas janellas da cadeia aparecem braços distantes e estinções na esperança d'esmolas.

Cintra começa entô a sua vida d'intimitade nas salas e nos Pisos, na frescura dos jardins e no romântico das avenidas, na alegria das *sórdidas* animadas e na volta do *póxe-filo* onde a banda regimental tocará pela noite. São sempre trens e mais trens que passam de corrida e ficam no largo da estação onde as venditeiras assaltam os lisbetas que regressam após um passeio encantador por uma tarda lindissima em que a villa se glorifica só a doceza do seu ar e do magnífice ceu, a estenderse na sua voluptuosidade d'odaliscas brancas de jaspe n'um leito de verdura.

Lembra-nos ainda Monserrate que por si só merece um artigo, esse Monserrate que tem tanto de maravilhoso como se fosse um palacio encantado na meio de jardins de fadas.

Mas é a hora, salte-se da carriola, ainda um olhar-vao partir o combóio que fumeiga e apita. Regressasse, voltasse à cidade com uma sandade vaga que parece d'encanto, suave e dolorosa, benta e dulcissima e também carregados de queijadas da Sapa, frescas e minúsculas nas suas conchas breves, saborosas, quentes, louras e... caras.

BERNARDO JACOME



MERENDANDO NOS SETEAIAS

onde os passaros polas tardes vão lançar os seus gêlos entre os fôtos magnificos que se erguem a poncos passos da vivenda.

Cintra tem ainda milhares de maravilhas, porque em cada recanto se encontra alguma cousa de novo, porque sob os nossos pés, lá nas colinas, nascem os arroyos e os pedregulhos tocam feijoões esphingicas, porque a vegetação alastrá e farta de verdura os lugares escarpados, e porque se caminha de surpresa em surpresa por essa estradinha encaracolada que nos traia de novo

— à villa an entardecer, quando os ranchos começam a aparecer.

Na retina ficam-nos, com o deslumbramento da beleza panorâmica gosada lá do alto, o esplendor das janelas da capela da Penha entrevistas na luz mansa cedida pelos vitrais, ficam-nos a riqueza das lojas e dos crystais da galeria, o rendilhado das arcarias, dos porticos, dos varandas, o aprimo garbo dos lanceiros que ladeiam a portaria, e em baixo, por esta época em que SS. MM. residem no palacio da Penha.

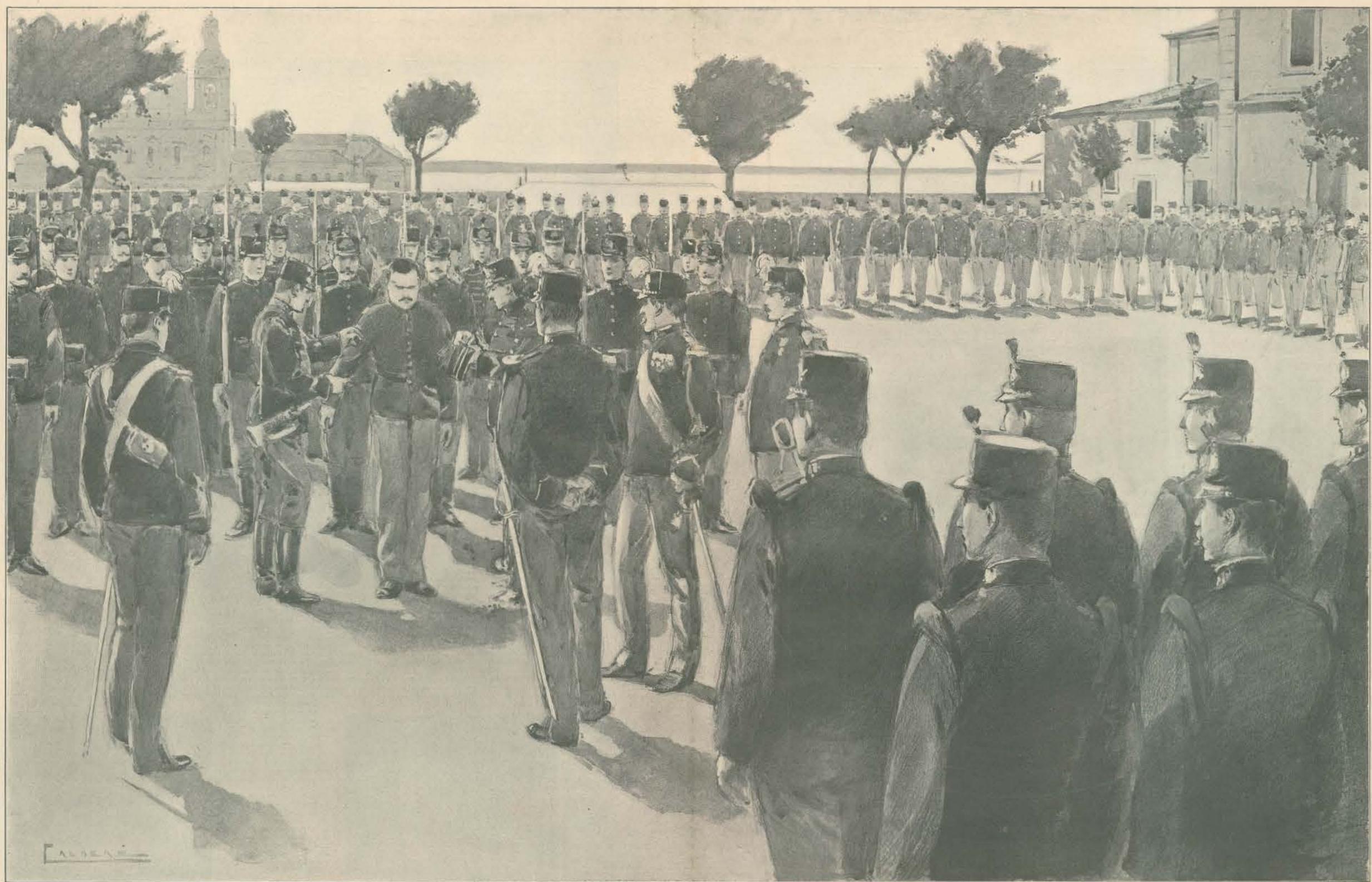
Descreve-se, tem-se de novo a villa e um poncio adiante do hotel Vitor está a quinta onde Saldanha, o heroe, se resolvem ontora como um guerreiro desilhadido a tratar de



UM GRUPO DE VERANEADORES NA PENA



PATEO DE ENTRADA DO CONVENTO DOS CAPUCHOS NA SERRA



CALDEIRA

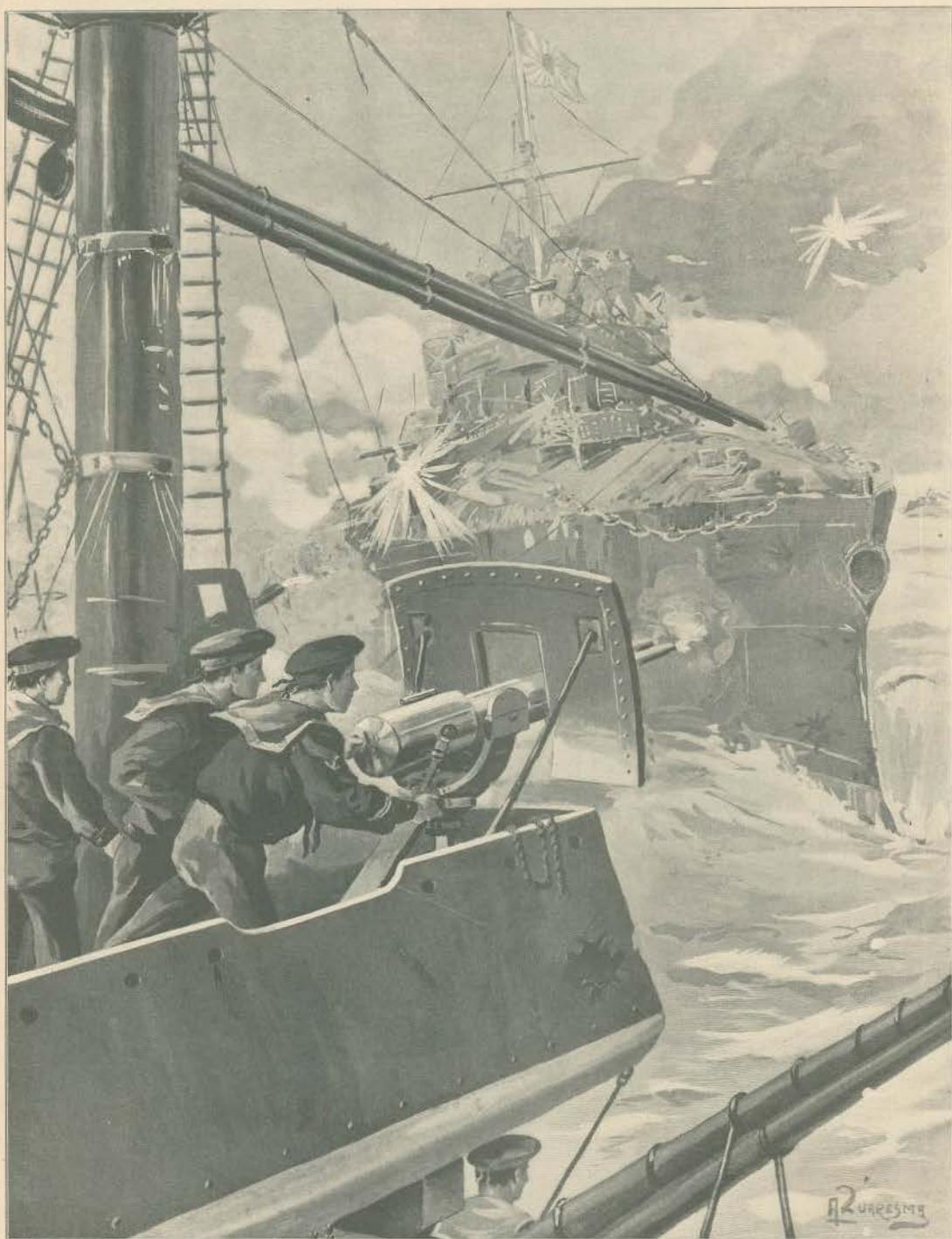
Era ao romper d'álgas, em silêncio, sem um rufo de tambores, sem o alarme das cornetas, que os regimentos saíram dos quartéis e se dirigiram ao Castelo de S. Jorge. Conseguiu viar-se a cidade deserta e em baixo o Tejo, que se avistava da praça da Praça Nova, estava sereno, quieto, pela bella aurora do dia de verão. Os contingentes, de grande uniforme e desarmados, formaram-se quadrado. Estavam representados todos os corpos da guarda e mesmo a guarda municipal, que não costuma assistir a estes actos. O sr. general da divisão recebeu a sentença da mão do

A EXAUCTIONADO DO EX-CABO 115 DA GUARDA MUNICIPAL QUE ASSASSINOU DOIS OFICIAES

Ex-promotor da justiça ou é um trago rápido, sempre! Campôs-o. O prazo salvo do calabouço e tem em passo, vadiantes, a mão da morte. Deixou o escrivão comovido por todos os assistentes e chegar da baixa, das ruas, os ruidos da cidade a despeitar, solanças de carroças, vozes meio apagadas. No quadrado estão os srs., major Caldeira, que comanda as forças, capitão João Faria, promotor da justiça, capitão Cardoso, adjunto à primeira divisão militar, alferes Bruno, que deve ler a sentença.

O réu tremendo, impalidido, à hora da suprema audiência, ficou voltado para os officiaes e a voz do sr. promotor, que lhe leu a sentença, fraca, triste, vacilante. O réu permaneceu imóvel, os tambores rufam, o 115 avança a chorar. Heina um grande silêncio. Começa a leitura da sentença e o sol vai a romper. Um frenzido passa por sobre aquela gente, se aproximaram-se dois tambores, um dos quais tira o bumbo ao 115, que estremece, violentamente. Arrancam-lhe então os numeros da gola, os botões, por fim as divisas. E o sr. Caldeira comanda de novo—Quadrado! Meia volta, volver!

O movimento é rápido, fleam os costas voltadas para o criminoso e começa a marcha. Já vai aí o sol, o céu está nublado, lanchado em lagrimas no meio da parada e os tambores rufam descomunalmente como se representasse missa desgraça, como n'um funeral. Chegam ento à autoridades civis que lotam o excedorário para o Limoelro e as forças recolhem aos quartéis, fechando em todos os rostos uma comunicação enorme.



A GUERRA RUSSO-JAPONEZA—O ATAQUE DOS CONTRA-TORPEDEIROS RUSOS DE VLADIVOSTOK

Desde que o almirante Bechkerof tomou o comando d'uma divisão da esquadra de Vladivostok, teem-se feito sortidas singulares no intuito de unir essa divisão à esquadra do Porto Arthur, o que seria um bom interessante movimento todo de vantagem para os russos.

A legação Japonesa em Londres recebeu notícias de que os contra-torpedeiros russos tinham partido de noite ao encontro dos navios Japoneses e que logo se recusara a aceitar um combate no mar alto.

Porem a esquadra do almirante japonês Kamiura encontrando os barcos foi alcançada por

elles e resolvem-se a travar a luta, que durou ate ao amanhecer de 2 de julho, retirando por fim os russos quasi sem perdas ao verem que não podiam transpor as distâncias e ficando avisado o navio japonês.

Esperava-se que dentro em pouco Bechkerof, que é ondoso e comoça a ser temido, faça uma nova sortida para a qual sem dúvida os Japoneses se preparam, talvez buscando levar a effeito um lance sangrento como o que victimou o celebre almirante Makarov.

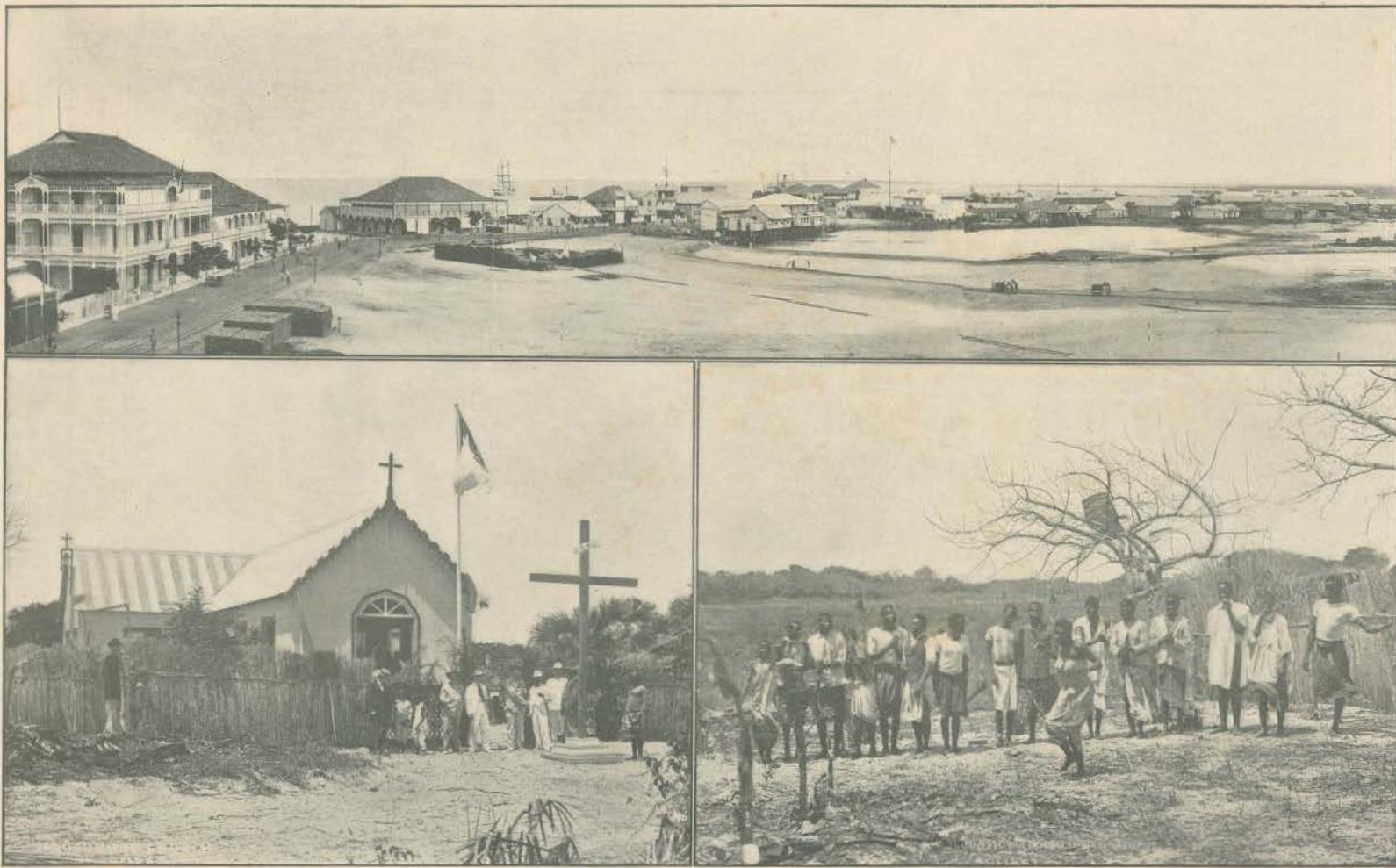


A TRASLADAÇÃO DO CORPO DE CARLOS FRANCO, MORTO PELA POLICIA NOS CONFLICTOS DE 1890

Quando se deram os grandes tumultos por occasião do *alimatom*, um rapaz foi morto na rua da Esperança, sob baixas da polícia. Chamava-se Carlos Franco e faleceu algures tempo de poucos dias depois da morte da sua prima, a operária Henriqueta Matos, que faleceu de pneumonia, precestando este carabineiro de jazigo para ali resolher o cadiáver d'uma pessoa de família, o corpo do malogrado moço passou para uma divisão do ossuário municipal ao mesmo tempo que algumas trabalhadoras, por iniciativa do sr. Luiz de Júdicias, se constituiram em comissão para angariar donativos por subscrição pública a fim de erguer um mausoléu onde repousasse a vítima.

da polícia. Foi o que se fez e no dia 14 de julho transladou-se o cadáver para esse simples jazigo, fazendo alguns compatriotas da desfida rapaz, o sr. Luiz de Júdicias, que recordou as ações d'entre os muitos que não violentaram tanto a morte de Carlos Franco.

O pai do operário que pagou com a vida a sua dedicação à causa da pátria esteve no cemitério chorando commovidamente e agradecendo aqueles que d'uma maneira brillante sonberam levar a cabo a sua obra de saudade e de protesto.



AS COLONIAS PORTUGUEZAS: A BEIRA
VISTA GERAL DA BEIRA — EGREJA DO MOTUNDO — INDIGENAS DO MOTUNDO

A Beira fica na província de Moçambique e ainda em 1891 era como um deserto onde havia sobre a restinha d'areia uma xringa do comando militar, meio duzão de palhaços e algumas casas de negociantes moçambicanos e portugueses. Esta na vizinhança dos terrenos anfíteros e é um porto de primeira ordem. A Companhia de Moçambique começou a fazer testamento o seu desenvolvimento e dentro em pouco

a engenharia portuguesa ia constituir o caminho de ferro da Beira a Manica, riquíssima região de ouro. Desenvolvendo-se pouco a pouco o lugar, começaram a formar-se companhias exploradoras e diversas melhoramentos se faziam sobre d'essas capitais. Assim se instalou a electricidade, se arranjaram caminhos de ferro, docas, alfândegas, ruas que são ladeadas por prédios magníficos e onde ha bellissimos re-

tabelecimentos, tornando-se a cidade a um grande centro comercial, para o que muito contribuiu o seu porto magnífico e a vizinhança dos terrenos auríferos para os quais ha caminhos de ferro. Macqueque, que é a capital do distrito de Manica, vai também a tomar um grande incremento bem como toda a região de Moçambique já muito equipada as modelares colonias inglesas.



OS TUMULTOS ENTRE AS KABYLAS MARROQUINAS (*Segundo apontamento*)

Morocco é ainda um exemplo de barbaria, tem um regime de tempos passados e vira ali a das paixões da Europa, perto das águas azuis do Mediterrâneo, conservando os usos e as práticas dos séculos em que os árabes dominavam na península. Apesar mudaram os processos, já não fazem a conquista, mas exercem a *pazza* sobretudo as kabylas do interior, como as de Beniara e Garcha, que aniqui-

lam incha. Após a questão Perdicaris, a Europa voltou de novo se fazer atenções para Marocco, e só a corte o Sultão pode meter a par nos seus astros, todos alarmados pelas diferentes tribus que por vezes se declararam em guerra, como outr'ora os saúditas, festejando invadindo-se mutuamente os domínios.

A kabyla de Garcha situa-se no território dos Beniara e trouxe uma grande

porção de gado, que foi ladrado, após um formidável combate, no meio das mais ruidosas manifestações d'allegria da parte dos vencedores. Quisiram também assaltar a propriedade d'um sultão berbere, porém o governador Mohamed Torres ordenou que cinquenta askaris fossem guardar a vila, a fim de evitar novos assaltos, que podem muito em risco a integridade da Marrocos.

OS NOVOS PEREGRINOS

POR MARK TWAIN

TRAD. DO ORIGINAL POR ALBERTO TELLES

Dentro em pouco deu um salto pavoroso no meio de nós com um grito de guerra. Tempo, oito minutos, quarenta e um segundos. Vencera. Tinha os ossos inteiros. Perdi a partida. Reflecti. E disse para comigo: — o homem está cansado, e pode ser que lhe dê alguma vertigem. Vou arriscar outro dollar com elle.

Partiu novamente. Deu outra vez a volta. Escorregou na lisa cobertura de mármore, e tive quasi agarrado. Mas uma fenda maldita salvou-o. Ele outra vez consegue — são o salvo. Tempo oito minutos, quarenta e seis segundos.

Disse a Dan: — Empresta-me um dollar — vou apostar ainda.

Cada vez pior. Ganhou outra vez. Tempo, oito minutos. Então perdi a paciência. Estava desesperado. Já me não importava o dinheiro. E disse: — Filho do Profeta, dou-te cem dollars se saltares esta pirâmide com a cabeça para dentro. Se não te agradar a proposta, diz lá quanto queres. Não se me dá da despesa. Ficarei aqui a arriscar dinheiro enquanto Dan tiver um centésimo.

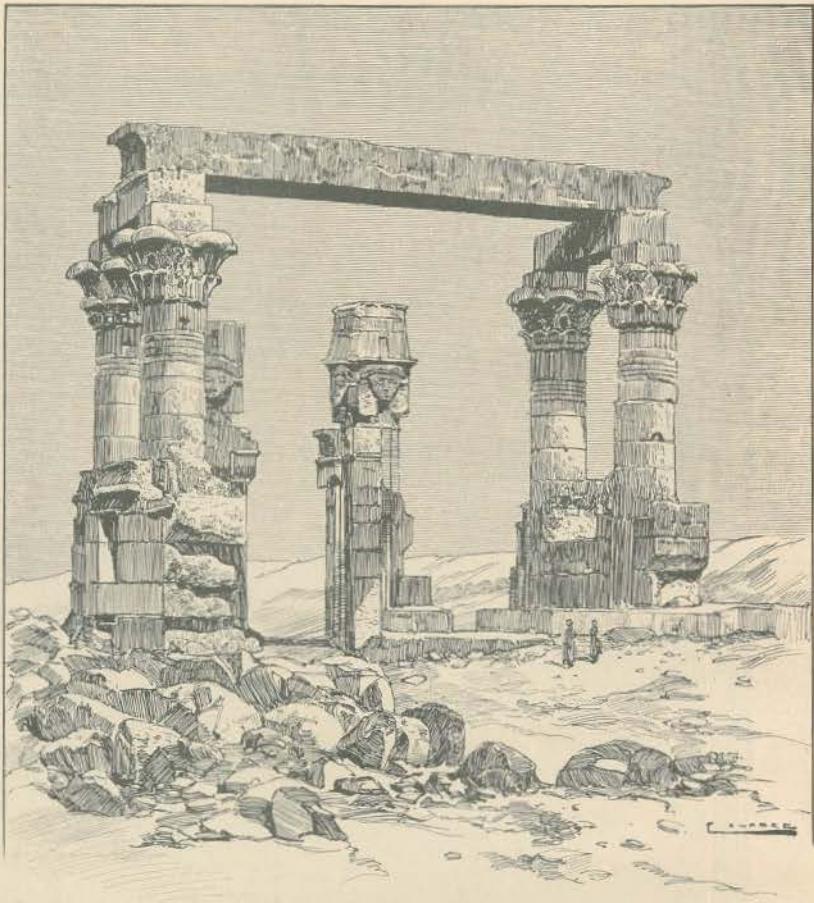
Eu ia agora em bom caminho para ganhar, porque a occasião era tentadora para um árabe. Ele pensou um momento, e teria anulado, creio eu, se não fosse chegar então sua mãe, que interveio no caso. Moveram-me as suas lágrimas — nunca posso ver chorar uma mulher indiferentemente — e disse que lhe daria com para ela também saltar.

Não queríram. Os árabes são tidos em muito grande conta no Egypcio. Dão-se ares impróprios de semelhantes selvagens.

Desemos muito encalados e aborrecidos. O drogman ascendeu vélas, e todos nós entramos por um buraco próximo da base da pirâmide, acompanhados por uma canálica de árabes decrépitos, que, sem os termos chamado, nos ofereceram os seus serviços. Puxaram-nos para cima por um longo plano inclinado, e puxaram-nos todos do gorro das vélas. Esse plano era duas vezes tão largo e tão alto como o tronco de uma mulher da moda, e tinha paredes, tecto e o pavimento todo coberto de sólidos copos de granito egípcio, da largura de um guarda-roupa, duas vezes tão fundo e três vezes tão profundo. Cuidel estar próximo do cimo da pirâmide outra vez, e que iríamos ter à «câmara da rainha» e pouco depois à «câmara do rei». Estes grandes repartimentos eram tumulos. Os muros tinham sido edificados com pedras monstruosas de granito, bellamente unidas. Algumas delas tinham as mesmas divisões que uma sala de visitas ordinária. No centro da «câmara do rei» havia um grande sarcófago de pedra semelhante a uma tina. Em torno se reuniam um pitoresco grupo de árabes selvagens e de emporelhados e rasgados peregrinos, que sustinham as suas vélas altas na obscuridade, enquanto palavravam, e os clarões oscilantes da luar espalhavam uma fraca claridade sobre um dos incontáveis curiosos de lombranças, que estava batendo no sarcófago venerando com o seu impio martello.

Sabímos anciços para o ar livre e a luz dia, e por espaço de trinta minutos affluíram em torno de nós árabes esfarrapados nos países, às duzias, e dénous-lhes repartido por serviços que elles juraram e provaram com o testemunho uns dos outros que tinham feito, embora não fossemos prevenidos de semelhante causa, e come cada qual d'esse grupo estava pago, dobraramos para o cume do cortegio, e a seu tempo apresentaram-se novamente com uma conta falsa, fabricada ali mesmo para se liquidar.

Tomámos o *tanch* à sombra da pirâmide, no meio dessa intrusa e desagradável companhia, e depois Dan, João e eu fomos dar um passeio. Um «xâman» ultrilante de indígenas — coroaram-nos — quasi que nos decapitou.



KARTAR

Estava com elles um sheik, de fluctuante alboroz branco, e um vistoso turbante. Queria mais dinheiro. Adapton, porém, um novo código. Eram milhés a título de proteção ou defesa, mas nem um centésimo como espartila. Perguntei-lhes se podia fazer que os outros se retirasssem, no caso de on lhe pagar. Disse que sim — por dez francos. Aceitámos e confirmámos-lhes.

Agora persuadi os vossos vassalos a afastarem-se. O sheik voltou o seu comprido bastão por cima da cabeça, e três árabes morderam o pé. Saltava por entre a multidão como um doido. Os seus golpes desabavam como granizo, e, onde um cahia, um subido na por terra. Foi-nos preciso acudir, e dizer que só era necessário fazer-lhes algum mal, mas não matá-los. — Em dois minu-

tos ficámos sós com o sheik, e assim permanecemos. As facultades persuasivas d'esse rudo selvagem eram notáveis.

Cada lado da pirâmide de Cheops mede mais de setecentos pés. Tem quasi mais setenta e sete pés de altura do que a cruz do topo da igreja de S. Pedro de Roma. A primeira vez que descii o Mississipi, enidei que o caisço mais elevado que se avista do rio entre S. Luiz e Nova Orleans — próximo de Selma, Missouri — era provavelmente a montanha mais alta do mundo. Pois tem apenas quatrocentos e treze pés de alto. Ainda avulta na minha memória com a mesma grandezza. Posso ainda ver as arvores e os arbustos tornarem-se cada vez menores, à medida que os seguia com o olhar ao alto, até se converterem n'uma plumagem no distante cume. Esta simétrica pirâmide de Cheops — esta sólida montanha de pedra construída pelas mãos pacientes dos homens — este tumulo formidável de um monarca esquecido — torna assim a minha querida montanha. Porque silla tem só quatrocentos e oitenta pés de altura. Em anexas ainda mais remotas, do que aquelas a que me refiro, o monte de Holloway, na nossa cidade, era para mim a obra mais completa de Deus. Parecia-me que furava os céus. Tinha quasi trezentos pés de altura. N'esse tempo ponderava muito o assunto, mas nunca pude entender porquê é que jámás envolvia o seu cume com constantes nuvens e corovava a sua fronte majestosa de neves eternas. Tinha, ouvido, que era esse o costume das grandes montanhas em outras partes do mundo. Recorrei-me de como havia trabalhado com outro rapaz, em tardes de folga, roubadas no estudo, e pagas com ações, para excavar e tirar do seu lugar um enorme pedregulho que estava à beira do cimo d'aquele monte; lembrô-me coiso, d'um sábado à tarde, levámos tres horas de trabalho honrado n'essa tarefa, e vímos por fim já proxima a nossa recompensa; lombro-me como nos sentímos e exultámos o snor, e esperámos que se desviasse um rancho que lá em baixo fazia um picnic — sótaios entao o pedregulho. Foi esplendido. Rolou com estrepito pelo monte abaixo, despedaçando renovos, cortando os arbustos como herva, lacerando, esmagando, e destruindo tudo o que encontrava no caminho — escavaçou e espalhou uma ruina de achas de madeira que estava no sopé do monte, e depois deu um salto



MAHARRAKA

para cima de uma carroça que estava na estrada — o negro relanceou os olhos e resmungou — e logo em seguida reduziu a um pieade mudissimo as travessas da loja de um tanoeiro, e os tanoeiros saíram da loja como um exame. Dissemos então que aquilo era magnifico, e fomos retirando, porque os tanoeiros vinham pelo monte acima para se informarem de que havia.

Continuado, esse monte, não obstante ser prodigioso, nada era em comparação da pyramide de Cheops. E não pude estabelecer nenhuma comparação, que proporcionasse ao meu espírito uma comprehensão satisfatória da grandeza de um montão de pedras monstruosas, que cobrisse treze acres de terreno, e se elevasse quatinho e oitenta pés; e por isso deixei a pyramide e caminhei para a esplinge.

Depois de ter esperado anos, elá, finalmente, deante de mim. O amplo rosto tão triste, tão serio, tão resignado e paciente, tinha no aspecto uma dignidade, que não é da terra, e em seu semblante uma benignidade que nunca mostrou qualquer cousa humana. Com ser de pedra, parecia sensível. E, se jámas alguma imagem de pedra pensou, foi súa. Estava olhando para a orla da paisagem, sem contudo reparar em cousa nenhuma — nada, a não ser a distância e o vacuo. Olhava por cima — para além de quanto anfia no presente, olhava para muito longo no passado. Contemplava o céus do tempo — linhas de ondas de séculos que, estando muito ao longe, se uniam cada vez mais, e se confundiam n'uma corrente unida, lá para o horizonte da remota antiguidade. Estava meditando nas guerras dos tempos que já se foram; nos imperios que vin elevarse e ruir; nas nações, cujo borço tinha visto, cujos progressos observava, e a cuja destruição tinha assistido; na alegria e na tristeza, na vida e na morte, na grandeza e decadência de cinco mil annos que volvevam lentamente. Era o tipo de um atributo do homem — de uma faculdade do seu coração e do seu cérebro. Era a MEMÓRIA — a RETROSPECÇÃO — feitas de um modo visível, tangivel. Todos os que sabem que linguagem tem as recordações dos dias acabados, e dos rostos que desapareceram — conquanto fossem apenas decorridos uns vinte annos — apreciarão algum tanto a linguagem d'esses olhos graves, que se voltam com tanta segurança para as cousas que elles conheciam antes de haver nascido a historia — antes de existir a tradição — cousas que foram e figuras que se moveram n'uma era vagá de que até a poesia e o romance mal tiveram notícia — e passaram uma a uma, e deixaram só a sonhadora de pedra no meio de um novo tempo estranho e de coisas incomprendidas.

E grandiosa a espingo na sua solidão: e imponente na sua magnitude; causa impressão no misterio que envolve a sua história. E na sombria majestade d'essa figura de pedra, com a sua memória desportadora dos feitos de todos os séculos, lhe o que quer: que seja que nos revele alguma cousa do que sentiremos por fim, quando acharmos na terrível presença de Deus.

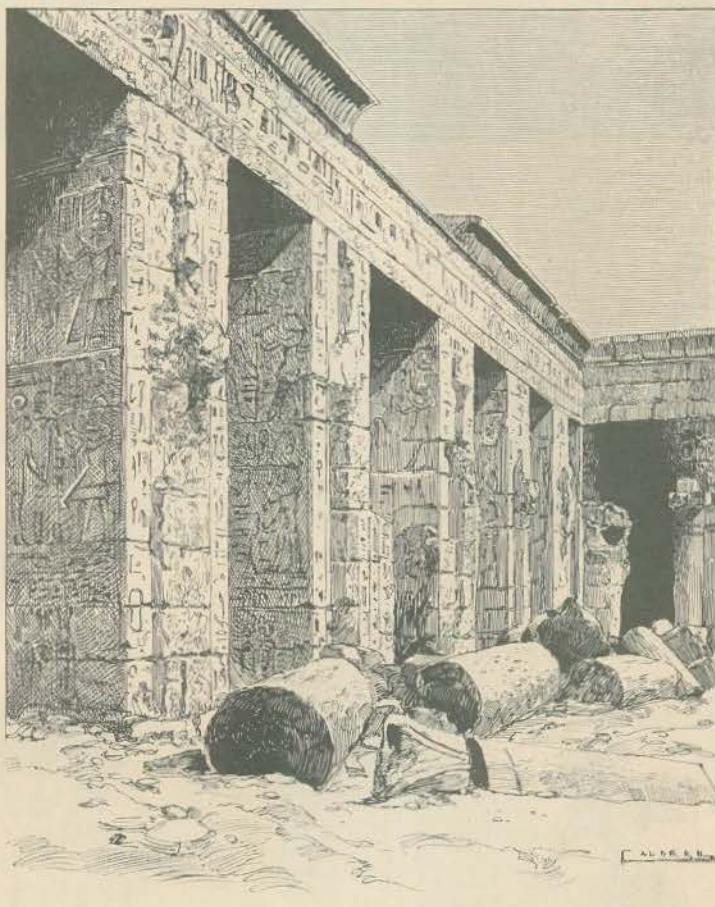
Algumas cousas há que, para crédito da America, talvez não devam dizer-se; mas sucede que essas cousas são algumas vezes as mesmas que, para beneficio dos americanos, devem ter grande eco. Quando estivemos contemplando a espingo descobrimos que tinha na maxilla uma verruga, ou qualquer exrescência d'esse gênero. Ouvimos a bater familiar de um martello, e percebemos logo o caso. Um dos nossos declarados rapis — quer dizer caçadores de reliquias — tinha marinado até lá, e tentava quebrar um especímen d'essa que é a mais sublime criação que a mão do homem fez. Porém, a grande imagem contemplava os mortos séculos, com a mesma serenidade de sempre, inconsolante do pequeno inseto que se movia na sua maxilla. O grano egipcio, que affrontou as tempestades e os tempestos de todos os tempos, nada tem que recuar dos martelos de pôr preguihas de ignorantes excursionistas — ladões de estrada como este «especímen». Não pôde con seguir o seu intento. Mandámos um sítio prende-lo, e tinha autoridade para isso, ou, se a não tinha, avisá-lo de que pelas leis do Egypto o crime que elle estava praticando era punido com prisão ou bastonadas. Desistiu então e retornou.

Não sei que impedimento houve, que não visitamos o Mar Vermelho nem andámos por sobre as areias da Arabia. Não farei a descrição da grande mesquita de Mohamed Ali, cujas paredes inferiores são todas de polido e resplandecente alabastro; não direi como os passaros Ræreram seus ninhos nos globos dos grandes candelabros suspensos na mesquita, e como enchem de cantos o seu recinto, e não temem ninguém, porque a sua audacia lhes é perdoadas, os seus direitos são respeitados, e a ninguém é permitido entremeter-se com elles, ainda quando a mesquita estela d'esse modo impedita de ser illuminada: não contarei de certo a historia trivial do morteiro dos mamelucos, porque me praz que esses grandes nativos fossem trucidados, e não quero conquistar qualquer sympathia à conta d'elles; não farei menção de um mamelucão desacompanhado ter dado incolumi um salto de cem pés das muralhas a baixo da cidade, porque não penso muito n'isso — e o proprio toria feito o mesmo: não traçarei do poco de José, que elle abriu na rocha firme do monte da cittadella, e que ainda está: como se fosse acabado de fazer, e como os báldos que elle comprou para tirar a agua (com uma in formável corrente) ainda lá estão no poco, e também se vão aborrecendo de estar: não exporei cousa nenhuma a respeito dos granéis de José, que elle edificou para arrecadar o trigo, no tempo em que os corredores

egípcios vendiam a curto prazo, sem pensarem em que não haveria trigo nenhum em toda a terra, quando lhes chegasse a voz de restituir; nada direi da muito extra nha cidade do Cairo, por ser apenas uma repetição, em grande parte intensiva e exagerada, das cidades orientais de que já tenho falado; não alludirei à grande caravans que todos os annos parte para Mecca, porque a não vi; nem do costume que essa gente tem de se lan car por terra, formando d'esso modo um extenso pavimento humano para ser pisado na volta pelo chefe da missão, — para assim assegurarem a sua salvacão, porque também não o vi; não falaréi do caminho de ferro, por ser igual aos outros — apenas direi que o combutivel de que se servem para a locomotiva consta de numinas, que tocam tres mil annos, compradas para essa fin, e que algumas vezes a gente ouve o engenheiro profa-

como, quando o sol já brando se inclinou sobre o país mais antigo da terra, Jeão e Mouli se reuniram em conferencia solemne na sala de fumar, e deploraram a falta do companheiro de viagem toda a santissima noite, sem que pudessem ser consolados. Não direi uma palavra nem escreverei uma linha de qualquer d'essas coisas. Serão como um livro sellado, porque nunca vi nenhuma, mas um livro sellado é a expressão usada n'este caso, por ser popular.

Folgámos de ter visto a terra que foi mãe da civilização — que ensinou à Grecia as suas lettras, a Roma, por via da Grécia; a terra que poderia ter humanizado e civilizado os filhos de Israel, mas que lhes permitiu saírem das suas fronteiras um pouco melhor do que selvagens. Folgámos de ter visto essa terra, que tem uma luminosa religião, com futuras e eternas recom



MEDINET — PALÁCIO DE RHAMSES. III

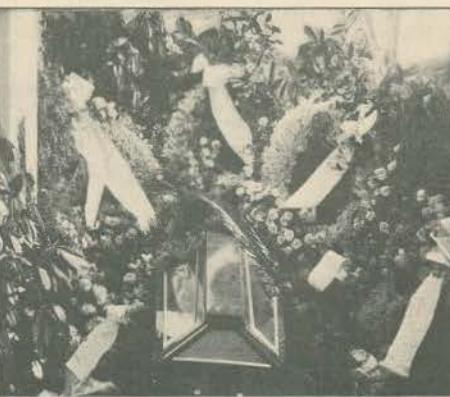
no clamar com aspereza: — Fora d'ahi com esses pilhens, não ardem cousa que valha um centesimo — atira com um relâmpago — não direi das aldeias das infinitas classes, nem das imensas campinas do verão trigo luxuriante, que alegra a vista até onde ella pode alcançar através da suave e rica atmosfera do Egypto; não falaréi da vista da Pyramide à distância de vinte e cinco milhas, porque o quadro é muito ethereo para ser desenhado por uma pena tão inspirada; não mencionarei os bandos de fuscas mulheres que se apinhavam em volta das carruagens, quando paravam um momento numa estação, para nos vendarem uma gota de agua ou uma corada e succosa romã; não falaréi das turbas matizadas e dos trajes selvagens, que encontrámos n'uma feira que topámos na maior concorrência n'outra barbara estação; não direi como nos banquetámos sobre palmas frescas, e gosámos da linda paisagem durante a fugitiva jornada; nem como rebentámos como um trovão em Alexandria, saltámos dos carros, româmos para bordo do navio, deixámos em terra um companheiro (que tinha de voltar para a Europa, e de lá para a África), levantámos ferro, e aprofundámos à nossa terra, finalmente, e para sempre depois da longa viagem; nem

pensas e castigos, ao passo que até a religião de Israel não continha promessa nenhuma do além. Folgámos de ter visto essa terra que possuía vidros tres mil annos antes da Inglaterra os ter, e pondre pinta-los como nehum de nós actualmente pode fazer; essa terra que soube quasi tudo o que a medicina e a cirurgia descobriram ha pouco; que teve todos esses curiosos instrumentos cirúrgicos que a ciencia inventou recentemente, que possuam em elevado grau mil requintes de luxo e necessidades de uma avançada civilização, que temos gradualmente reunido e acumulado nos tempos modernos, pretendendo serem cousas novas debaixo do sol; que teve papel muitos séculos antes de nós nem o sobrarmos; penteados sólidos antes das nossas mulheres pensarem n'isso; um sistema perfeito de escolas primarias muito antes de nos vangloriarmos dos nossos progressos n'esse sentido, que não se lhe enxerga o limite; que embalsamavam os cadáveres de modo que a carne se tornava quasi immortal — o que não podemos fazer.

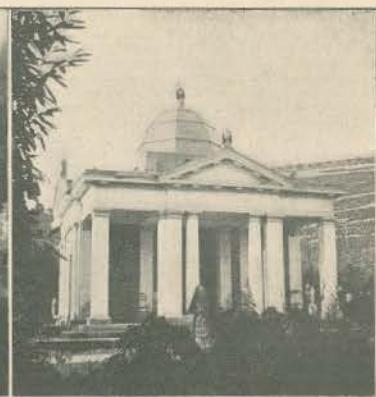
¹ Afirmaram-me que era falso. Digo-o como o sei. Venho inclinando a acreditar. Posso acreditar tudo.



A CASA QUE KRUGER HABITAVA EM CLARENS



O CAIXÃO DE KRUGER



A MORGUE DE CLARENS ONDE FOI EXPOSTO O CORPO

O corpo de Kruger vai repousar em Pretória no jazigo de família e ao lado de sua esposa, depois de ter estado exposto na morgue de Clarens, na pequena vila da Suíça onde o ex-presidente do Transvaal levava uma vida bem retirada, cheia de saudades da sua pátria. O governo britânico proibiu o dr. Leyds, ex-secretário geral do Transvaal, de acompanhar o corpo do velho chefe de Estado até Pretória.

SR. BERNARDINO DE NENNA FREITAS
Falecido em 15 de julhoMAJOR ANTONIO CORTEZ DA SILVA CURADO
Falecido em 10 de julhoGENERAL JOSÉ JOAQUIM MENDES
Falecido em 18 de julho

CHRONICA ELEGANTE

As modas actuais são, no que diz respeito a estilo, tudo quanto pode haver de mais confuso e mal definido. Vê-se que os artifícios das elegâncias foram robucar a diversas épocas vários elementos mais ou menos apreciáveis, para os fundir e dar os resultados que estamos vendo.

Do tempo de Luiz XIV vimos figurar as camisinhas *bouffantes*, tudo em volta da cintura que mal se percebe, as *bouffettes* de fitas, as agulhetas; de Luiz XV as amplas coxas de longas abas, os largos canhões com folhos de renda sobre as mãos; de Luiz XVI os grandes chapéus, *pèches*, os chapéus de vastas abas profusamente garnecidos. Do I.º Império aparecem

os vestidos soltos, as cintas muito curtas, os chapéus *Directoire*, de copas altas e grandes plumas; de 1830, época ainda assim mais caracterizada, vemos os homens descalçados com os grandes cabeções ou comeiras, as *écharpes* soltas sobre os braços, as cinturas curtas atraçadas calhando na frente, que não vão condizendo nos corpos ou bicos, e as grandes mangas, que também apareceram nas modas do 2.º Império; d'este, reaparecem as saias já mais rodadas e fartas, enfeitadas de folhos, fitas, laços formando variados desenhos.

Os chapéus são variadíssimos e sem carácter definido. Felizmente essa variedade, esse estado cahótico da moda presente tem a vantagem de oferecer vasto campo de escolha, e todo a gente que possuir uma pequena dose de bom gosto e sonhar aquilatá os seus dones ou imperfeições físicas poderá achar com o que melhor contribuir a aformosá-la. Sérá por isso que quasi todas as senhoras parecem bem; graças ao progresso sempre crescente de tudo quanto tende para a liberdade já não vemos, como há bem uns se vian, as cabeças brancas, louras, ou negras uniformemente deformadas com os enormes chapéus de papelão que pareciam umas barracas.



FIGURA 1



FIGURA 2

Hoje em dia quem tem bom cabelo pode mostrar-o: os pescos de ganso ontemaram-se nos enormes collarinhos *garrotas* de bretanha engomada; os pescos curvados andam à vontade sem gola, sem náda que os opprima.

Quem não tiver corpo delgado e não quiser apertar-se enverga o *petol sur*, cujo nome é por si só bastante sugestivo. Quem tem mãos feias, tapa-as cuidadosamente; quem as quer mostrar ilumina-as luvas, ostentando ricas pedrarias nos anéis e fazendo realçar a alvura d'ellas com as rondas preciosas dos folhos das mangas.

Liberlé, liberté chérie,
Fig. 1 — *Toilette* de passeio em etamine azul e seda branca bordada a ouro. Chapéu Luiz XVI em palha setim branca com fitas e plumas.

Fig. 2 — *Toilette* Luiz XV e capeline *Directoire* para menina de 6 a 8 anos.

Fig. 3 — *Toilette* de noite em tulles preto paillés clair de lune sobre suar vert Nil.



FIGURA 3